



ပုၤကိၤဖိအတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢ

ဆူ မိၢ်ပၢ်/ပုၤကိၤထွဲတၢ်-
Student Name
Street Address
Milwaukee, WI 53210-2920

မ့ၢ်နံၤ- Today

ကိၤအမံၤ-
ကိၤဖိအနီၣ်ဂံၢ်- XXXXXXX တၢ်ပတီၢ်-
အိၣ်ဖျၢၣ်မ့ၢ်နံၤ-

ကိၤဖိအတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျၢ လိၣ်ဘၣ်ပုၤကိၤဖိခဲလၢဂံၢ်တၢ်လၢ ၁၂ တၢ်ကဘၣ်တၢ်ထီၣ်ထီၣ်ဘးဒီးတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢလၢတၢ်
ဟံပနီၣ်အိၣ်လၢအဲၤသ့ၣ်အတၢ်ပတီၢ်ဒၣ်ပဲတချးလၢအဲၤလၢအဲၤန့ၣ်လီၤဆူကိၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်အံၤတၢ်စူးကွၢ်ညိကွၢ်အိၣ်သ့ၣ်ခိၣ်ဖျိထဲလၢတၢ်
အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့. တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘါ မ့တမ့ၢ် နီၢ်တဂၤတၢ်စူၢ်တၢ်နၢ်ဂၢ်ဂၢ်ကျၢၤကျၢၤအဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒီးသန့ၤထီၣ်အသးလၢပတၢ်မၤနီၣ်မၤယါအဖိခိၣ်, န
ဖိန့ၣ်တအိၣ်လၢတၢ်လူၤပိၢ်မၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီအပူၤဘၣ် မ့ၢ်လၢ တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢအလီၢ်ခံကတၢ်တၢ်ကွဲးနီၣ်တအိၣ်လၢလံာ်တြဲၣ်အပူၤ မ့တမ့ၢ်
လိၣ်ဒီးလၢကဘၣ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတခါ (တဖၣ်) မ့တမ့ၢ် အါန့ၣ်အန့ၣ် (ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်လူၤပိၢ်မၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢတၢ်မၤနီၣ်လၢ
လံာ်အံၤ)တက့ၢ်. လၢကလူၤပိၢ်မၤထွဲသဲးတၢ်ဘျၢအဂီၢ်, ဝံသးစူၤဟ့ၣ်လီၤလံာ်တီလံာ်မိလၢနကသံၣ်သရၣ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဝဲၤကျိၤ
အအိၣ်ယုၣ်ဒီးလၢ, မ့ၢ်နံၤ ဒီးန့ၣ်လၢနဖိဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢလၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အီၤ(တဖၣ်) မ့တမ့ၢ်, လၢတၢ်ယုထၢအဂီၢ်ယုထၢတၢ်စူးကွၢ်ညိ
ကွၢ်တၢ်ယုထၢတဖၣ် တချးလၢ လါအီကထီဘၣ် ၁၅, ၂၀၁၉ ဒီးဆူၤကဒါကွၢ်လံာ်ကွၢ်ဒိအံၤဆူၤနဖိအကိၤတက့ၢ်. လၢ Wisconsin ကီၢ်စဲၣ်တၢ်သိၣ်
တၢ်သီတၢ်ဘျၢအဖိလၢ ဒီး Milwaukee ဒီးထံၣ်စံၣ်ညိၣ်ကွၢ်စံၣ်ညိၣ်တၢ်မုၢ်တၢ်ရၢအတၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုၢ်အသိး. ဟီၣ်ကဝီၤကီၢ်စဲၣ် Milwaukee
County အပီၢ်ရီအဲၤလီၢ်န့ၣ်အမူအဒါအိၣ်လၢ ကမၤန့ၢ်အိၣ်ခံလၢတၢ်ကလူၤပိၢ်မၤထွဲတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတၢ်ဘျၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီ ပၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်
တၢ်စံၣ်ညိၣ် လၢတၢ်လီၤတူၢ်လီၤကံၢ်လၢနတဆဲးန့ၢ်နဖိအကသံၣ်ဒီသဒၢလၢကပၣ်ယုၣ်ဒီး-

- 1. တၢ်ကွၢ်ကဟံကွၢ်လၢကိၤလၢကိၤဖိတဖၣ်လၢအိၣ်လၢ K5 တၢ်လၢ ၅ တီၤ, စးထီၣ်လၢ ၁၀/၁၅/၂၀၁၉ တၢ်လၢ ၁၀/၁၈/၂၀၁၉ န့ၣ်လီၤ.
2. ကွၢ်ဘျိၣ်တၢ်ပံးဂံၢ်ဝီ ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်စံၣ်ညိၣ်အိၣ်လိး. လၢနကအိၣ်ဒီးတၢ်ယၢ်လၢကလဲအူကွၢ်ဘျိၣ် ဒီးလိၣ်ဘၣ်တၢ်ဒီသဒၢလၢကိၤအတၢ်
ဆၢတဲာ်လၢကဟ့ၣ်လီၤနဖိအတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတၢ်မၤနီၣ်ဆူ Milwaukee ဟီၣ်ကဝီၤပီၢ်ရီအအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Table with 3 columns: တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢအမံၤ, တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတၢ်အိၣ်သး, မ့ၢ်နံၤတဖၣ်လၢတၢ်ဒီးန့ၣ်ကသံၣ်

လၢတၢ်မၤန့ၢ်ပုၤကိၤဖိအတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတဖၣ်အဂီၢ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျၢနနီၢ်ကစၢ်ကသံၣ်သရၣ် မ့တမ့ၢ် ဆဲးကျိး မံး(လ)ဝီးခံၣ် (Milwaukee) ဝ့ၢ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဝဲၤ
ကျိၤ(http://city.milwaukee.gov/immunizations/ClinicServices.htm ) တက့ၢ်. ဖဲကိၤဖိဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢလၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အီၤတဖၣ်
ဝံၤန့ၣ်, ဝံသးစူၤဘျးစဲလံာ်တီလံာ်မိလၢတၢ်ဒီးန့ၣ် ကသံၣ်ဒီသဒၢ(တဖၣ်) လၢလံာ်ကွၢ်ဒိအံၤဒီးဆူၤကဒါကွၢ်အီၤခံခါလိာ်ဆူ-

SCHOOL NAME
SCHOOL ADDRESS
CITY, STATE ZIP CODE

တၢ်ဘျးလၢနပၣ်ယုၣ်မၤသကိးတၢ်ဒီးပုၤအယီလီၤ.
လၢတၢ်နီၣ်လိတၢ်ကျိးထံလံာ်ပရၢအဂီၢ်, လဲၤကွၢ်ဖဲ- mpsmke.com/immunization တက့ၢ်.

Start. Stay. Succeed.
Comienza. Quédate. Triunfa.